

ULT2003D

Quick reference guide

Guide de référence rapide

Kurz-Anleitung

beknopte handleiding

Guía de referencia rápida

Guida di riferimento rapido



Refer to the operation manual for detailed instruction.
 Also, there are differences in the keys and screens depending on the display language. In this guide, English screens are used for basic explanations.

Pour les instructions détaillées, voir le mode d'emploi.
 Par ailleurs, il y a des différences dans les touches et les écrans en fonction de la langue d'affichage.
 Dans ce guide, les explications de base utilisent les écrans anglais.

Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.
 Je nachdem, welche Sprache für die Bildschirmanzeigen gewählt wurde, ergeben sich im Hinblick auf Tasten Schirmbilder eventuell Unterschiede.
 Die grundlegende Bedienung der Maschine ist in dieser Anleitung am Beispiel von Schirmbildern mit englischem Text erklärt.

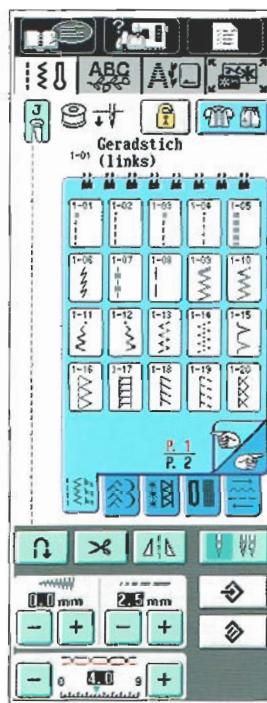
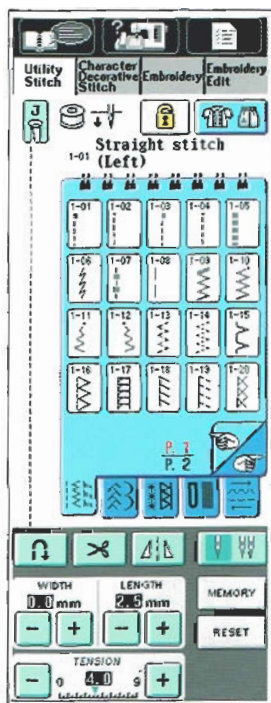
Zie de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde instructies.
 Er zijn verschillen in de toetsen en schermen afhankelijk van de ingestelde taal.
 In de beschrijvingen in deze beknopte handleiding worden de Engelse schermen gebruikt.

Consulte el manual de instrucciones para ver más detalles.
 Además, dependiendo del idioma visualizado algunos botones y pantallas podrán ser diferentes.
 En esta guía, para las explicaciones básicas se emplean pantallas en inglés.

Fare riferimento al manuale di impiego per istruzioni dettagliate.
 Inoltre, ci sono differenze nei tasti e nelle schermate a seconda della lingua visualizzata.
 In questa guida, le schermate in inglese sono usate per le spiegazioni basilari.

<English display>
 <Affichage en Anglais>
 <Englische Bildversion>
 <Engels scherm>
 <Visualización en inglés>
 <Schermata in inglese>

<Example: German>
 <Exemple: Allemand>
 <Beispiel: Deutsch>
 <Voorbeeld: Duits>
 <Ejemplo: Alemán>
 <Esempio: Tedesco>



Contents

Bobbin Winding	2
Setting the Bobbin	3
Upper Threading	4
Preparing to Embroider	6
Selecting Stitch Patterns	8
Utility Stitches	8
Character/Decorative Stitches	9
Embroidery Patterns	9
Embroidery Edit Patterns	10
Others	12
Summary of Stitch Patterns	13
Utility Stitches	13
Character/Decorative Stitches	14
Embroidery Patterns	18
Embroidery Pattern Color Change Table	24
One Point Mark Embroidery Pattern	24
Floral Alphabet	29
Color Thread Conversion Table	32

Inhalt

Aufspulen des Unterfadens	2
Einsetzen der Spule	3
Einfädeln des Oberfadens	4
Vorbereitung zum Sticken	6
Wahl des Nähmusters	8
Nutzstiche	8
Zeichenstichmuster/Dekorative Stichmuster	9
Stichmuster	9
Editieren von Stichmustern	10
Sonstige	12
Nähmuster-Übersicht	13
Nutzstiche	13
Zeichenstichmuster/Dekorative Stichmuster	14
Stichmuster	18
Stichmuster-Farbtabelle	24
Einzelmotive	24
Blumenmuster	29
Stickgarn-Farbtabelle	32

Contenido

Bobinado	2
Colocación de la bobina	3
Hilo superior	4
Preparativos para bordar	6
Selección de tipos de puntada	8
Puntadas útiles	8
Puntadas de letras/decorativas	9
Patrones de bordado	9
Patrones de edición de bordado	10
Otros	12
Resumen de tipos de puntada	13
Puntadas útiles	13
Puntadas de letras/decorativas	14
Patrones de bordado	18
Tabla de cambio de color para patrones de bordado ...	24
Patrones de una puntada	24
Dibujos florales	29
Tabla de conversión de hilos de color	32

Table des matières

Bobinage de la canette	2
Mise en place de la canette	3
Enfilage supérieur	4
Préparation de la broderie	6
Sélection des configurations de point	8
Points utilitaires	8
Caractères/points décoratifs	9
Motifs de broderie	9
Motifs de modification de broderie	10
Autres	12
Sommaires des motifs de point	13
Points utilitaires	13
Caractères/points décoratifs	14
Motifs de broderie	18
Tableau de changement de couleur de motif de broderie ...	24
Motif de broderie de marque un point	24
Alphabétique floraux	29
Tableau de conversion des fils de couleur	32

Inhoudsopgave

Opwinden van de spoel	2
Aanbrengen van het spoeltje	3
Inrijgen van de bovendraad	4
Vorbereidingen voor borduren	6
Kiezen van de steekpatronen	8
Naaisteken	8
Letter/decoratieve steken	9
Borduurpatronen	9
Borduurbeverkingpatronen	10
Overige	12
Overzicht van de steekpatronen	13
Naaisteken	13
Letter/decoratieve steken	14
Borduurpatronen	18
Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen ...	24
Overzicht van enkele motief ontwerpen	24
Bloempatroon	29
Omzettingstabel voor kleurgaren	32

Indice

Avvolgimento spolina	2
Impostazione della spolina	3
Infilatura superiore	4
Preparativi per il ricamo	6
Selezione degli schemi punto	8
Punti utili	8
Punti per caratteri/decorazioni	9
Schemi di ricamo	9
Schemi di modifica ricamo	10
Altro	12
Sommario degli schemi punto	13
Punti utili	13
Punti per caratteri/decorazioni	14
Schemi di ricamo	18
Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo ...	24
Scheda "Punt marcato"	24
Floral alphabet	29
Tabella di conversione dei fili colorati	32

Bobbin Winding

Aufspulen des Unterfadens

Bobinado

Follow the numbered steps below in order, then press the "Bobbin Winder" button to wind the bobbin. Refer to the operation manual for detailed instruction.

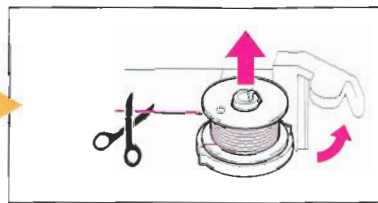
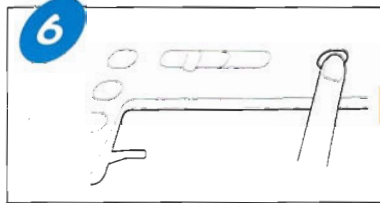
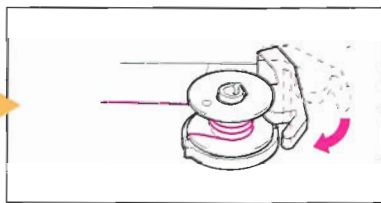
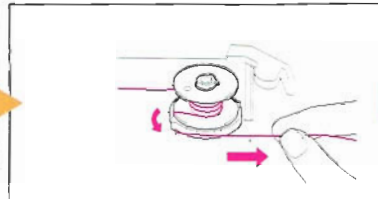
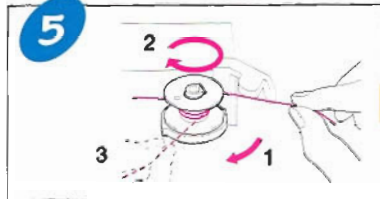
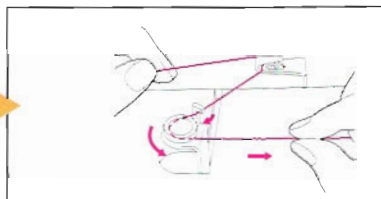
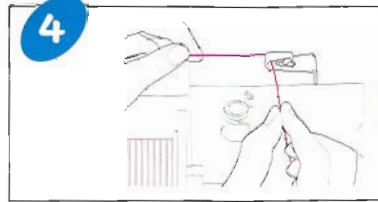
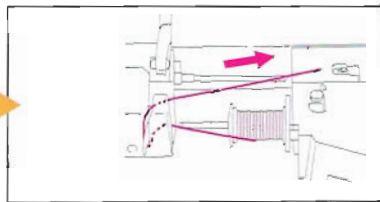
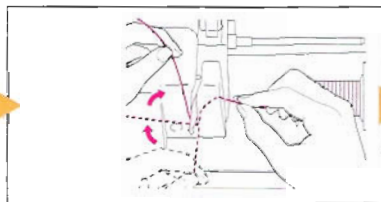
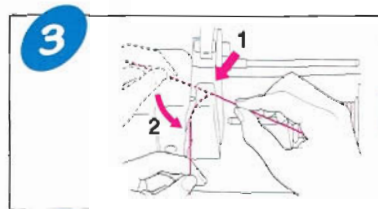
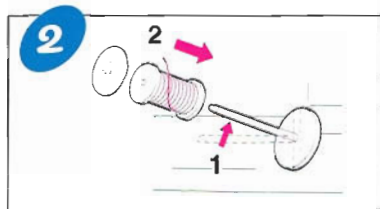
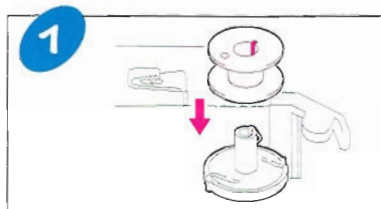
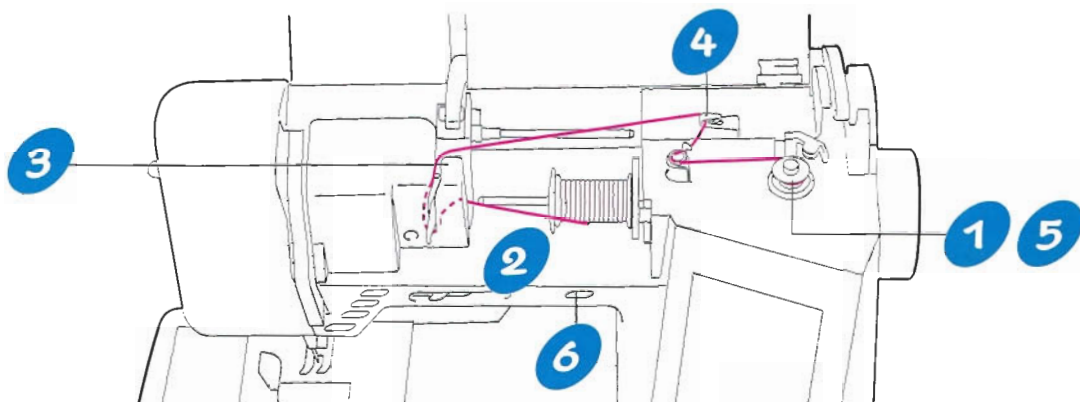
Effectuez les opérations en suivant l'ordre numérique, puis appuyez sur la touche "Remplissage de canette" pour remplir la canette. Pour les instructions détaillées, voir le mode d'emploi.

Führen Sie die numierten Schritte der Reihenfolge nach aus, und drücken Sie anschließend die Taste "Spule wickeln", um die Spule zu wickeln. Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Volg de onderstaande aanwijzingen in de genummerde volgorde en druk dan op de "Bobbin Winder" spoelwindertoets om de spoel op te winden. Zie de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde instructies.

Siga los pasos numerados de abajo en orden, luego presione el botón "bobbin Winder" para hacer bobina. Consulte el manual de instrucciones para ver más detalles.

Seguire i punti numerati sotto in ordine, quindi premere il tasto "Bobbin Winder" per avvolgere la bobina. Fare riferimento al manuale di impiego per istruzioni dettagliate.



Bobinage de la canette

Opwinden van de spoel

Avvolgimento spolina

Winding the Bobbin During Sewing

You can even wind the bobbin while doing automatic machine embroidery.

Bobiner la canette tout en cousant

Vous pouvez même remplir la canette pendant une broderie automatique.

Aufwickeln der Spule während des Nähens

Die Spule kann selbst während des automatischen, maschinellen Stickens gewickelt werden.

Opwinden van het spoeltje tijdens het naaien

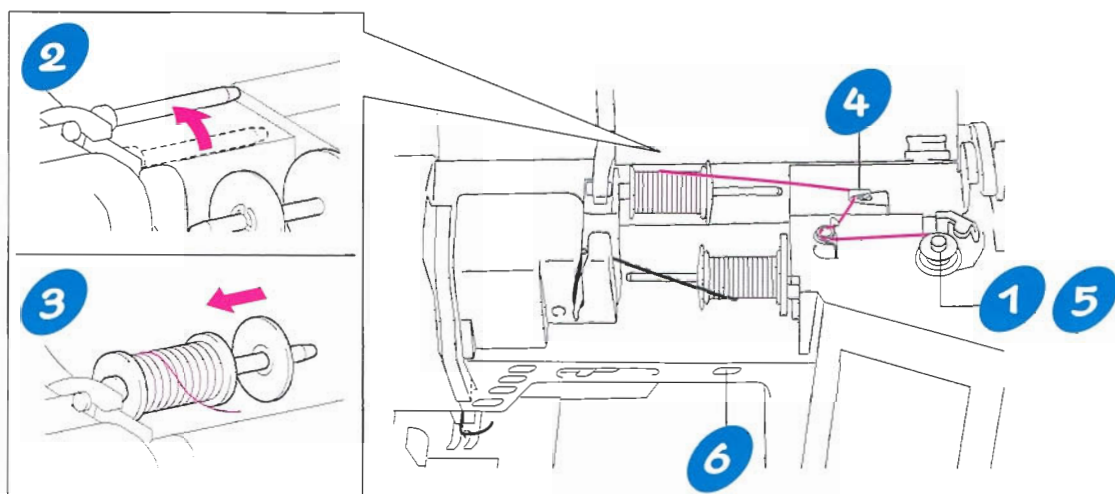
Bovendien kan de spoel worden opgewonden tijdens automatisch machine-borduren.

Devanar la bobina mientras cose

Puede hacer bobina incluso cuando está haciendo bordado automático con la máquina.

Avvolgimento della spolina durante la cucitura

Si può avvolgere la bobina anche durante l'esecuzione del ricamo automatico a macchina.



Setting the Bobbin

Einsetzen der Spule

Colocación de la bobina

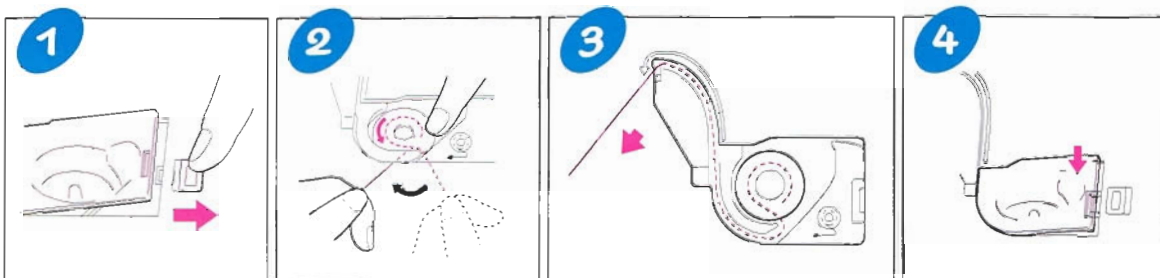
Mise en place de la canette

Aanbrengen van het spoeltje

Impostazione della spolina

Refer to the operation manual for detailed instruction.
Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.
Consulte el manual de instrucciones para ver más detalles.

Pour les instructions détaillées, voir le mode d'emploi.
Zie de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde instructies.
Fare riferimento al manuale di impiego per istruzioni dettagliate.



Upper Threading

Einfädeln des Oberfadens

Hilo superior

Raise the presser foot lever, and press the "Needle Position" button to raise the needle before doing the upper threading. Follow the numbered steps below in order, then use the auto threading device to thread the needle. Refer to the operation manual for detailed instruction.

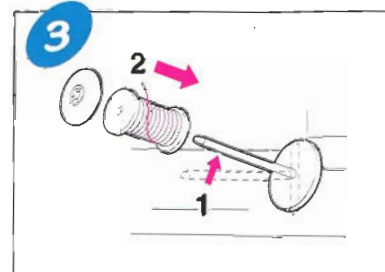
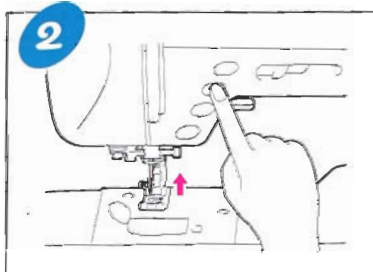
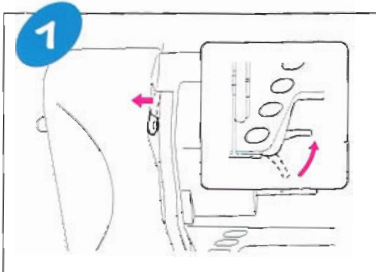
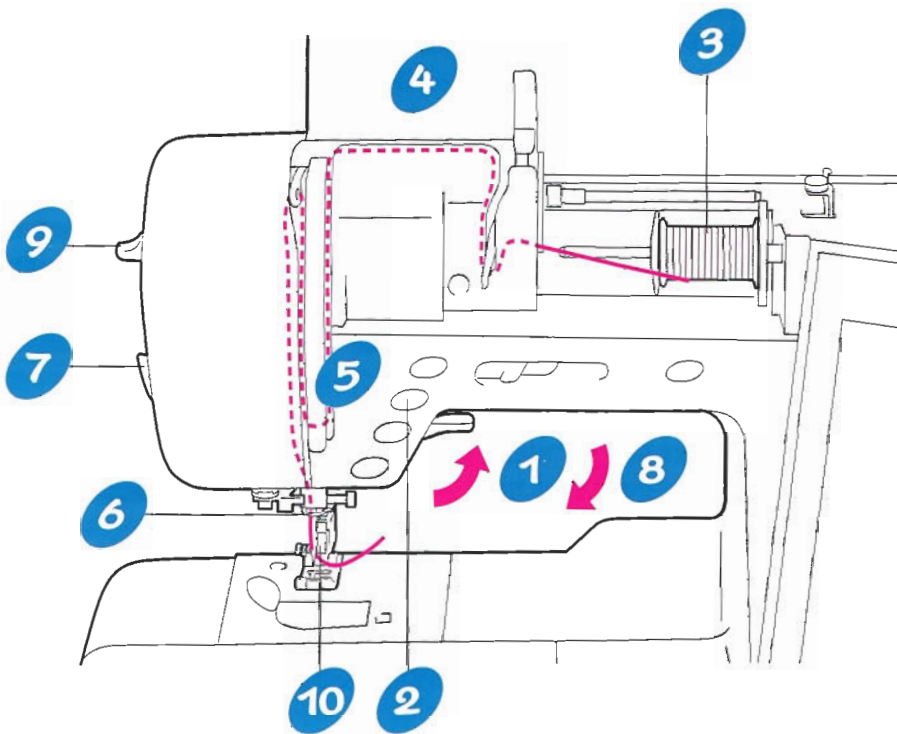
Relevez le levier du pied-de-biche et appuyez sur la touche "Position de l'aiguille" pour relever l'aiguille avant d'enfiler le fil supérieur. Effectuez les opérations ci-dessous en suivant l'ordre numérique, puis enfitez l'aiguille à l'aide du dispositif d'enfilage automatique. Pour les instructions détaillées, voir le mode d'emploi.

Den Nähfußhebel hochstellen und die "Nadelposition"-Taste drücken, um die Nadel vor der oberen Einfädelung anzuheben. Führen Sie die nummerierten Schritte der Reihenfolge nach aus, und drücken Sie anschließend die Taste "Spule wickeln", um die Spule zu wickeln. Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

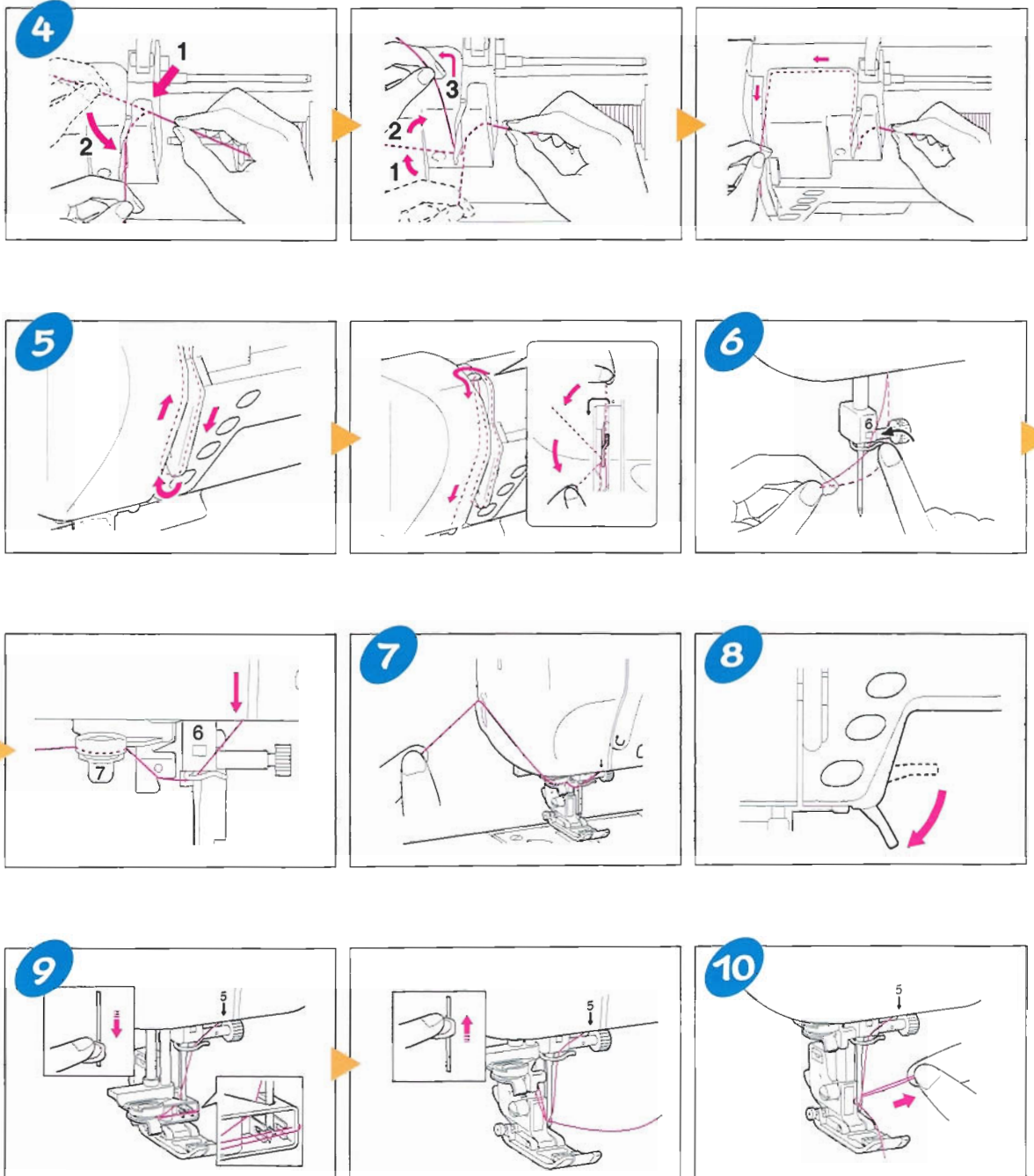
Haal de persvoethendeel omhoog en druk op de "Needle Position" toets om de naald omhoog te brengen voordat u de bovendraad inrijgt. Volg de onderstaande aanwijzingen in de genummerde volgorde en gebruik dan de automatische draadinrijger om de draad door de naald te rijgen. Zie de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde instructies.

Antes de hacer el enhebrado del hilo superior, suba la palanca del prensatela y presione el botón "Needle Position" para subir la aguja. Siga los pasos numerados de abajo en orden, y luego enhebre la aguja con un dispositivo de enhebrado automático. Consulte el manual de instrucciones para ver más detalles.

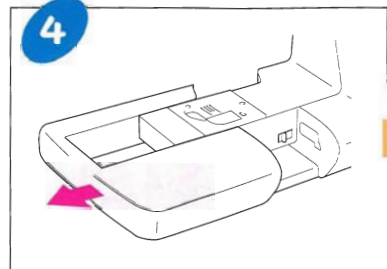
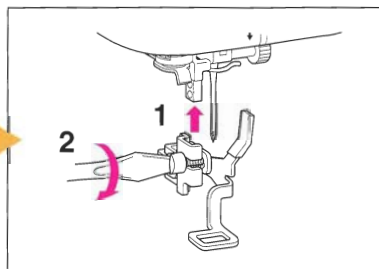
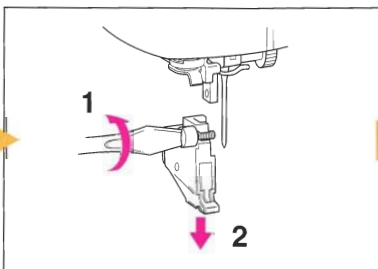
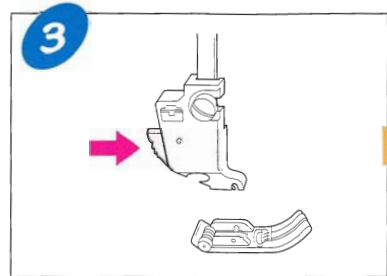
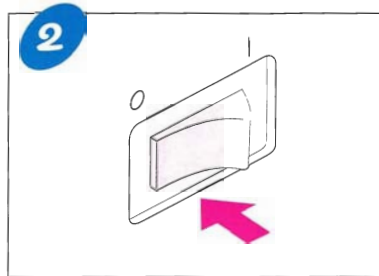
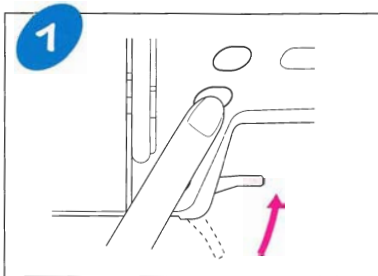
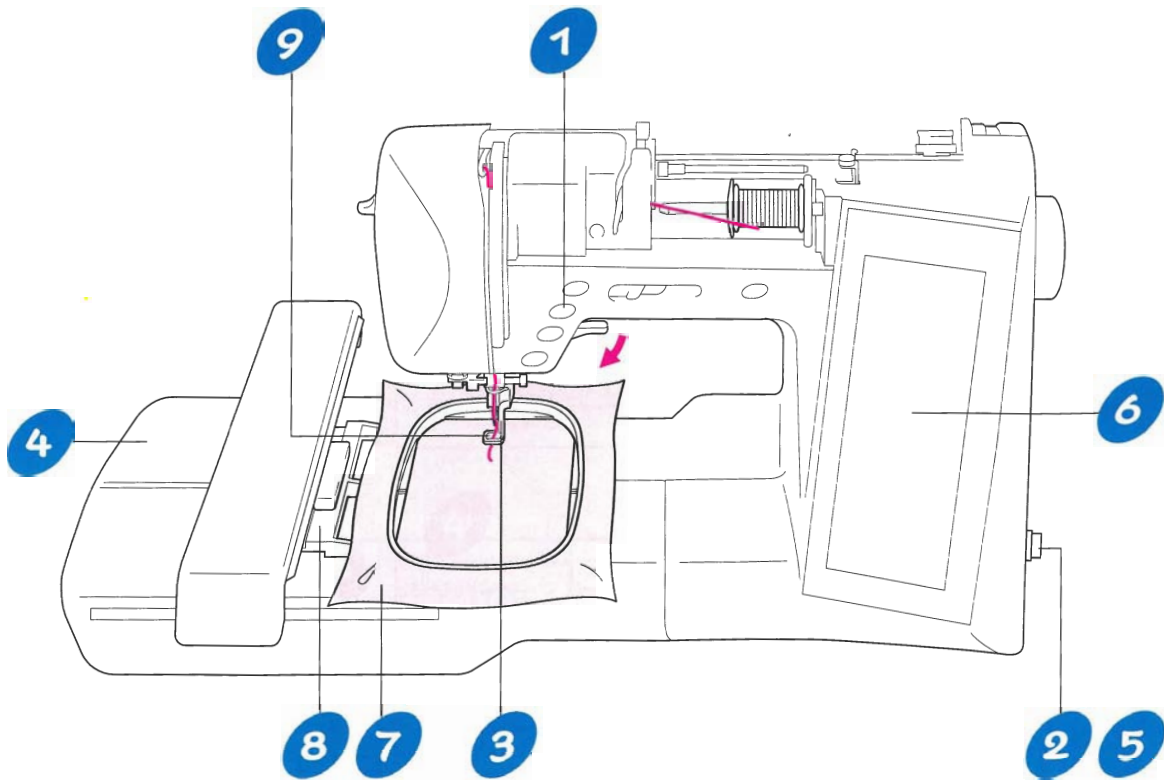
Solleverare la leva del piedino premistorta e premere il tasto "Needle Position" per alzare l'ago prima di infilare il filo superiore. Seguire i punti numerati sotto in ordine, quindi usare il dispositivo di infilatura automatica per infilare il filo nell'ago. Fare riferimento al manuale di impiego per istruzioni dettagliate.



Enfilage supérieur Inrijgen van de bovendraad Infilatura superiore



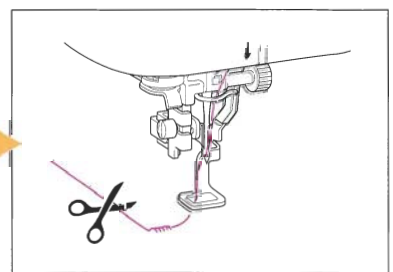
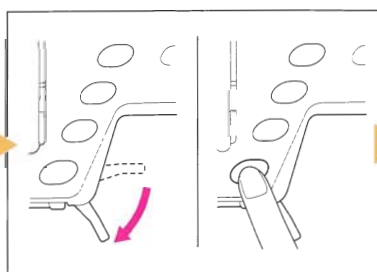
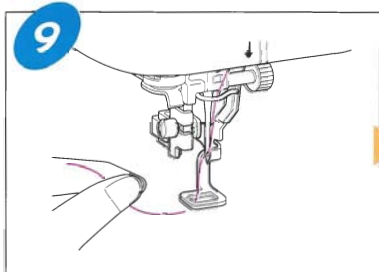
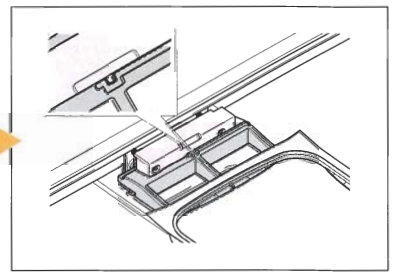
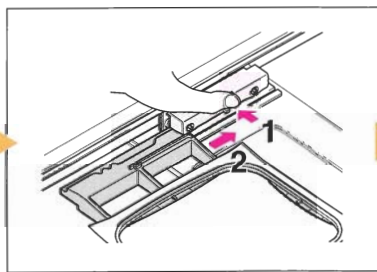
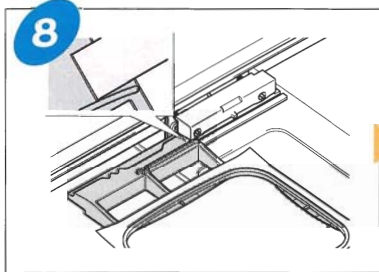
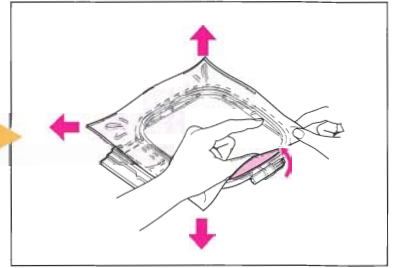
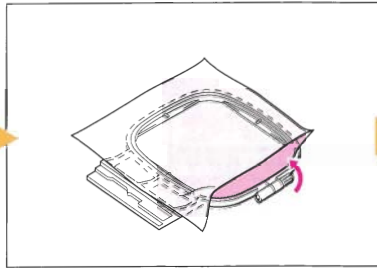
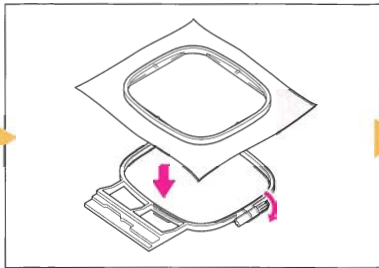
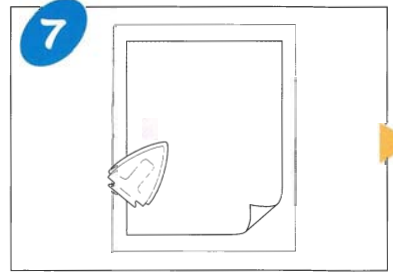
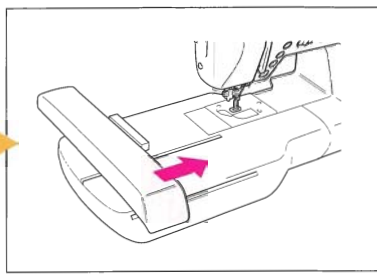
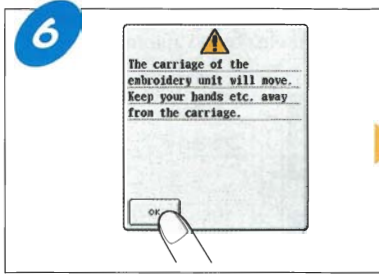
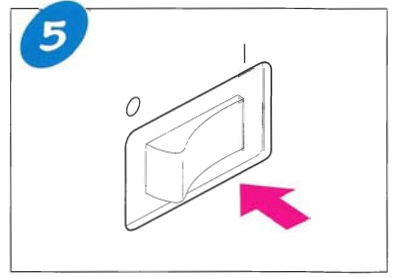
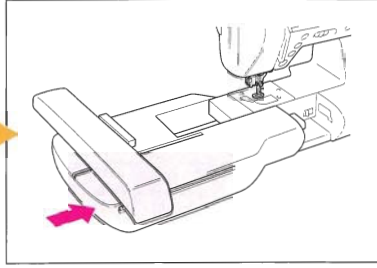
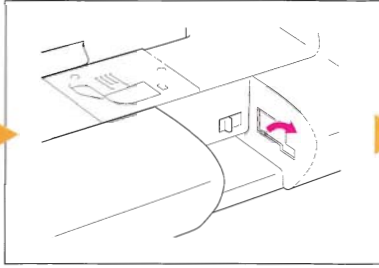
Preparing to Embroider Vorbereitung zum Sticken Preparativos para bordar



Préparation de la broderie

Vorbereidingen voor borduren

Preparativi per il ricamo



Selecting Stitch Patterns Wahl des Nähmusters Selección de tipos de puntada

◆Utility Stitches

When switching on machine, the screen will display the name of the machine. Touch the screen to display the utility stitch. The often used "1-01 Straight (left)" is automatically selected.

◆Naaisteken

Bij het inschakelen van de naaimachine verschijnt de naam van de machine op het scherm. Druk op het scherm om de beschikbare steken te zien. De vaak gebruikte "1-01 rechte steek (links)" zal automatisch geselecteerd worden.

◆Points utilitaires

Lorsque vous mettez la machine sous tension, l'écran affiche le nom de la machine. Touchez l'écran pour afficher le point utilitaire. Le point "Droit 1-01 (gauche)" couramment utilisé est automatiquement sélectionné.

◆Puntadas útiles

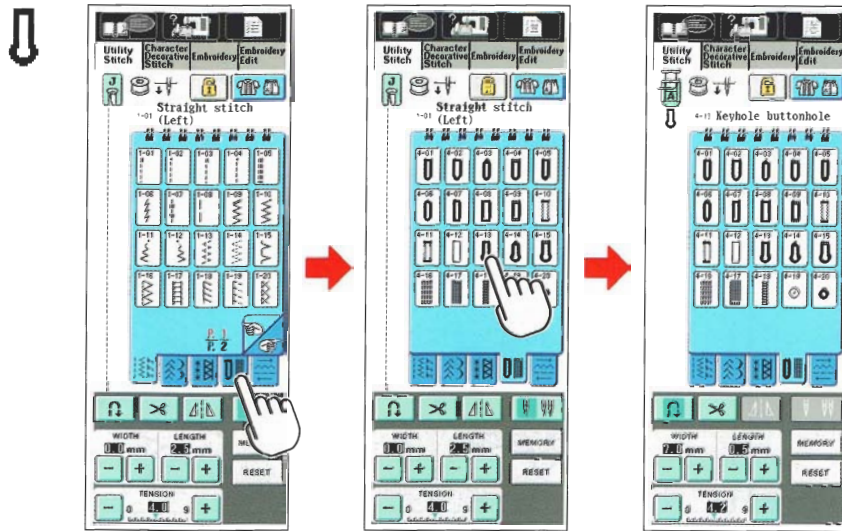
Quando encienda la máquina, la pantalla mostrará el nombre de la máquina. Toque la pantalla para mostrar las puntadas útiles. Se seleccionará automáticamente la puntada usada con más frecuencia "1,01 recta (izquierda)".

◆Nutzstiche

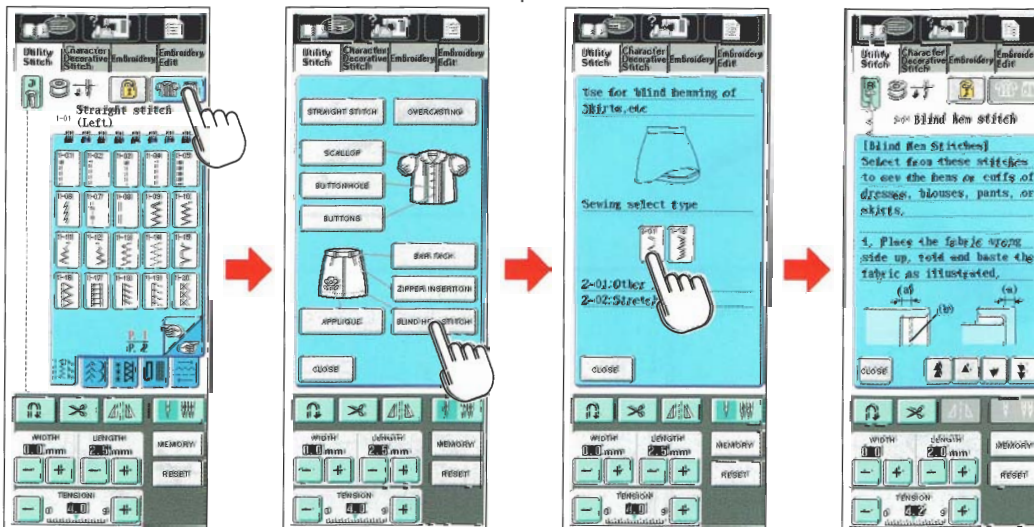
Nach dem Einschalten der Maschine erscheint der Name der Maschine auf dem Bild. Berühren anschließend den Bildschirm, um das Mehrzweck-Stichmusterbild abzurufen. Die Maschine wählt hiernach automatisch das oft verwendete Muster "1-01 Gerade (links)".

◆Punti utili

Quando si accende la macchina, la schermata indica il nome della macchina. Toccare lo schermo per visualizzare il punto utilitario. "1-01 Straight (left)", che è spesso usato, viene selezionato automaticamente.



Blind Hem Stitch / Points invisibles / Blindstich / Blindzoomsteek / Puntada invisible / Punti invisibili per orlo



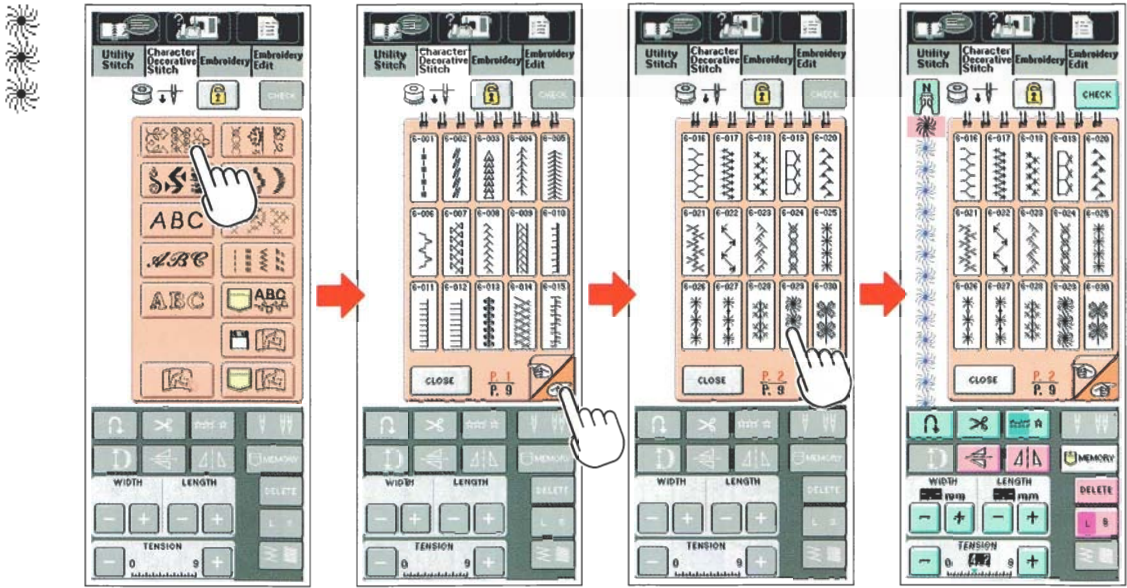
Sélection des configurations de point

Kiezen van de steekpatronen

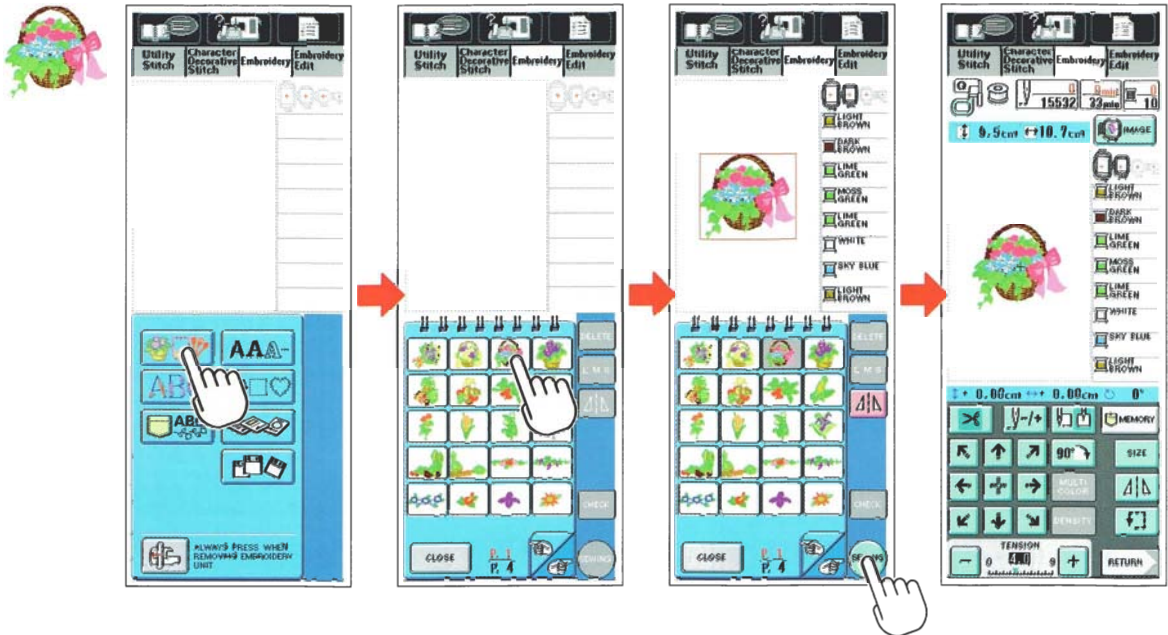
Selezione degli schemi punto

- ◆ Character/Decorative Stitches
- ◆ Zeichenstichmuster/Dekorative Stichmuster
- ◆ Puntadas de letras/decorativas

- ◆ Caractères/points décoratifs
- ◆ Letter/decoratieve steken
- ◆ Punti per caratteri/decorazioni



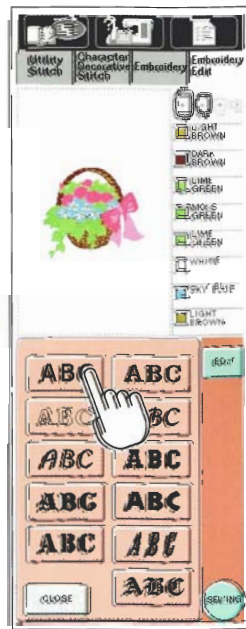
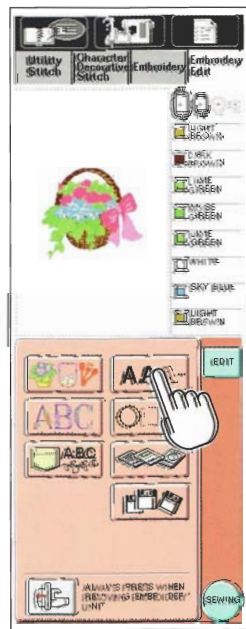
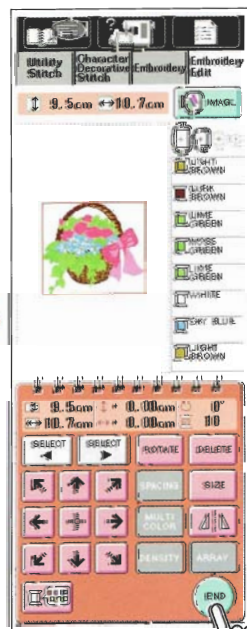
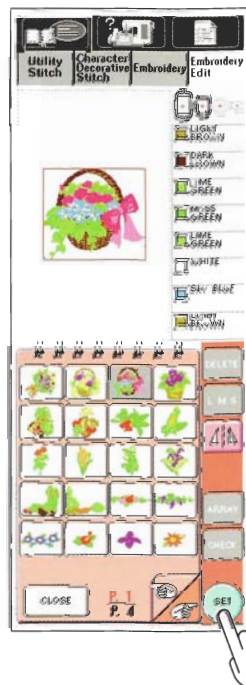
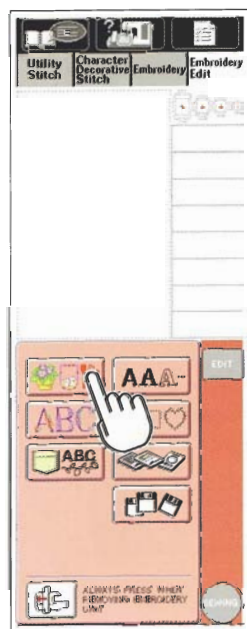
- ◆ Embroidery Patterns
- ◆ Stickmuster
- ◆ Patrones de bordado
- ◆ Motifs de broderie
- ◆ Borduurpatronen
- ◆ Schemi di ricamo



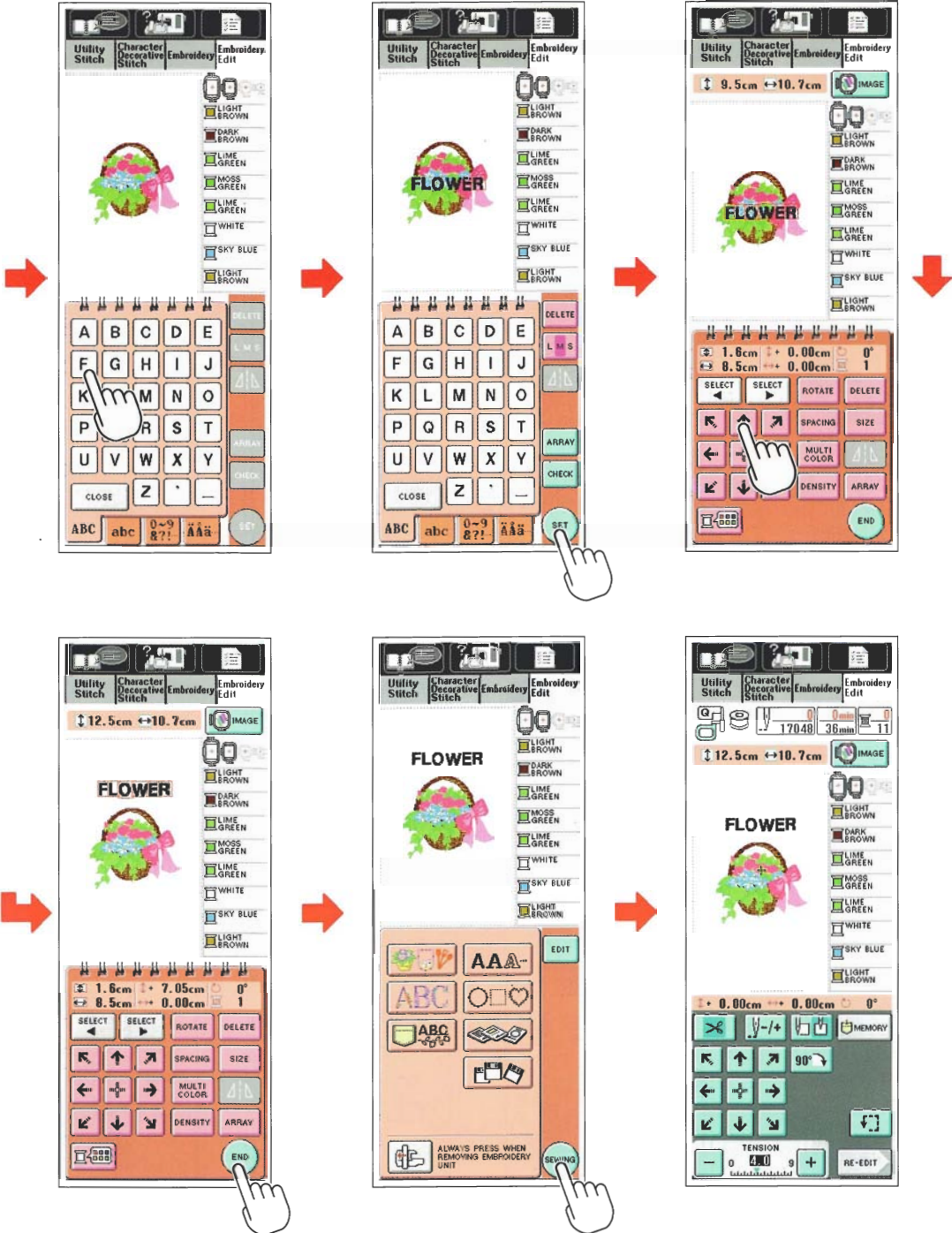
- ◆ Embroidery Edit Patterns
- ◆ Editieren von Stickmustern
- ◆ Patrones de edición de bordado

- ◆ Motifs de modification de broderie
- ◆ Borduurbewerkingspatronen
- ◆ Schemi di modifica ricamo

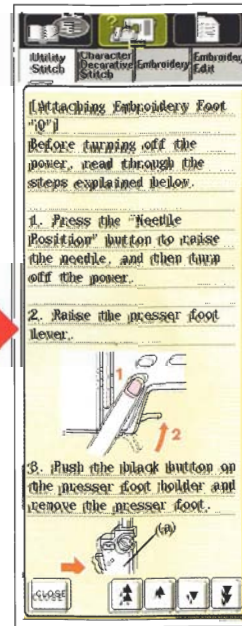
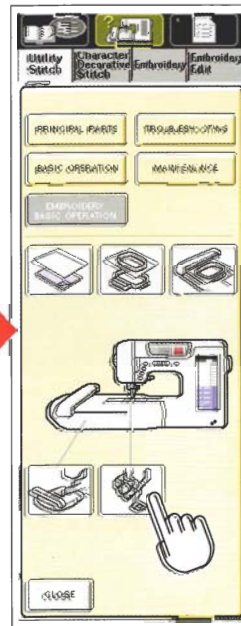
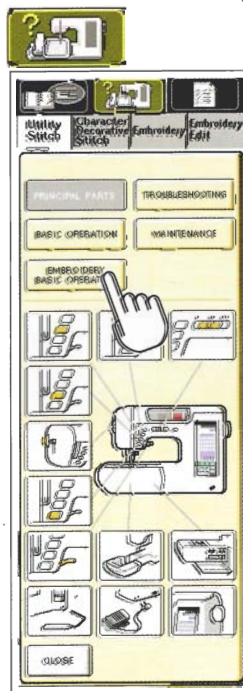
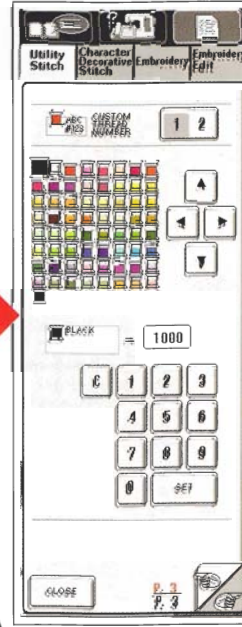
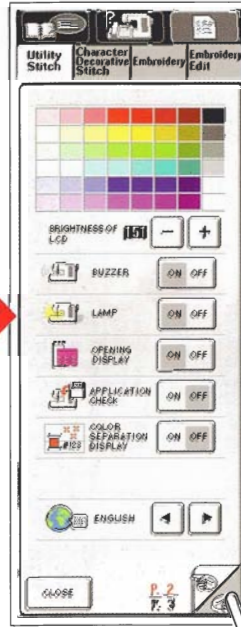
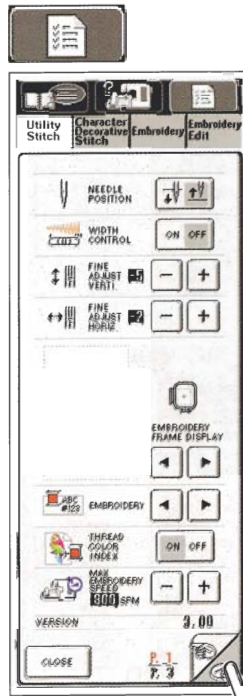
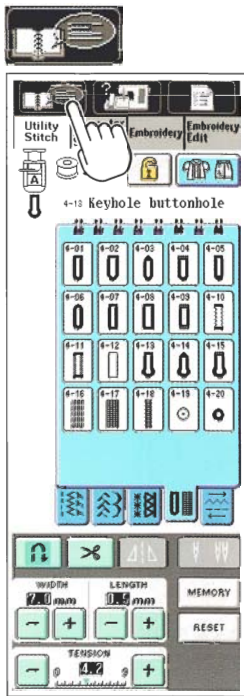
FLOWER



Selecting Stitch Patterns
 Sélection des configurations de point
 Wahl des Nähmusters
 Kiezen van de steekpatronen
 Selección de tipos de puntada
 Selezione degli schemi punto



- ◆Others ◆Autres
- ◆Sonstige ◆Overige
- ◆Otros ◆Altro



- ◆ Utility Stitches ◆ Points utilitaires
- ◆ Nutzstiche ◆ Naaisteken
- ◆ Puntadas utiles ◆ Punti utili

Utility Stitch Character Decorative Stitch Embroidery Embroidery Edit

1-01 Straight stitch (Left)

WIDTH 10.0 mm LENGTH 2.5 mm MEMORY

TENSION 0 4 9

RESET

1-01 1-02 1-03 1-04 1-05
 1-06 1-07 1-08 1-09 1-10
 1-11 1-12 1-13 1-14 1-15
 1-16 1-17 1-18 1-19 1-20

P. 1
P. 2

1-21 1-22 1-23
 1-24 1-25 1-26 1-27 1-28
 1-29 1-30 1-31 1-32 1-33
 1-34

P. 2
P. 2

2-01 2-02 2-03 2-04 2-05
 2-06 2-07 2-08 2-09 2-10
 2-11 2-12 2-13 2-14 2-15
 2-16 2-17 2-18 2-19

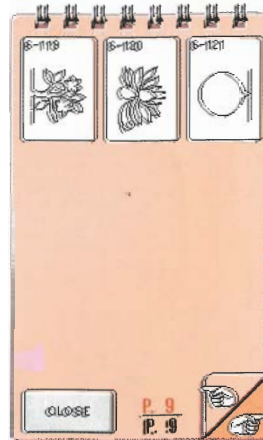
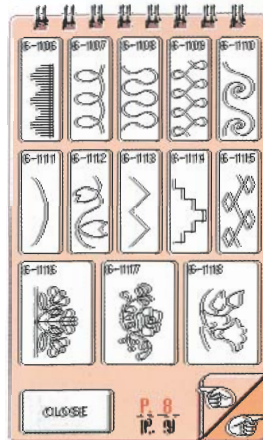
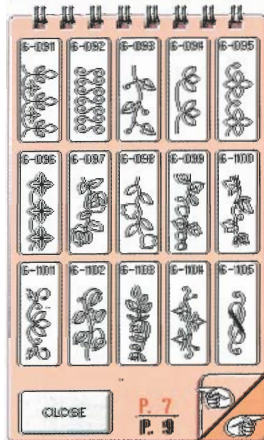
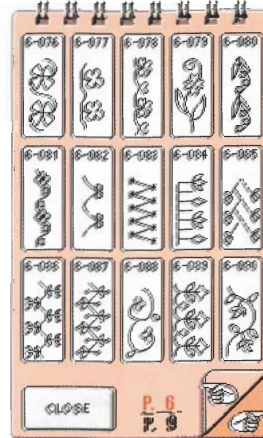
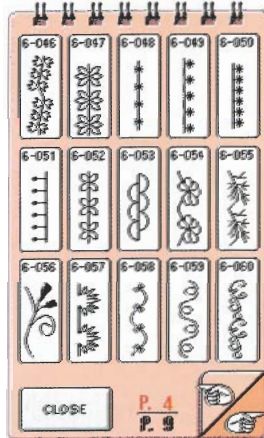
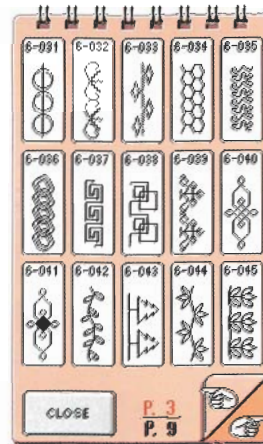
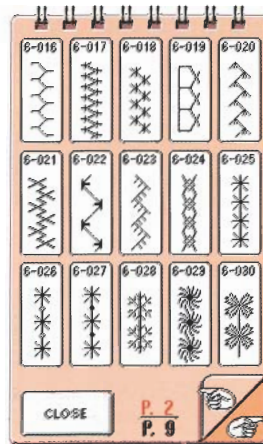
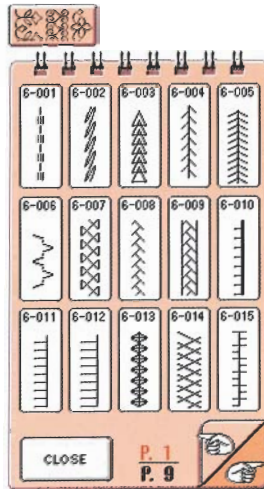
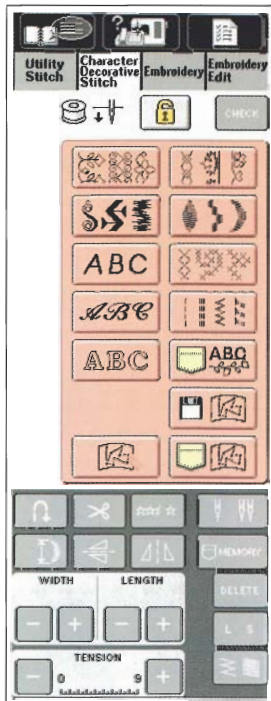
3-01 3-02 3-03 3-04 3-05
 3-06 3-07 3-08 3-09 3-10
 3-11 3-12 3-13 3-14 3-15
 3-16 3-17 3-18 3-19 3-20
 3-21 3-22

4-01 4-02 4-03 4-04 4-05
 4-06 4-07 4-08 4-09 4-10
 4-11 4-12 4-13 4-14 4-15
 4-16 4-17 4-18 4-19 4-20

5-01 5-02 5-03
 5-04 5-05
 5-06 5-07 5-08
 5-09 5-10
 5-11 5-12

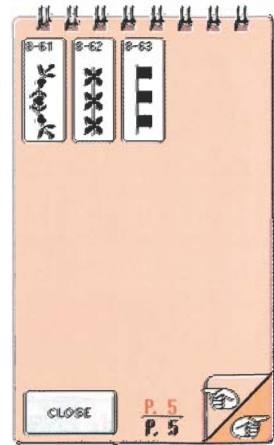
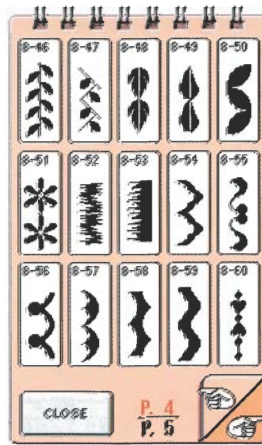
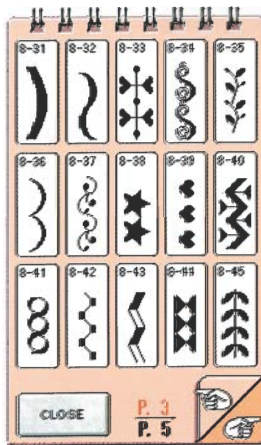
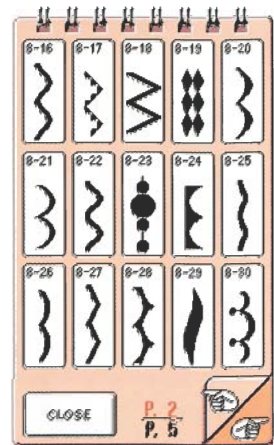
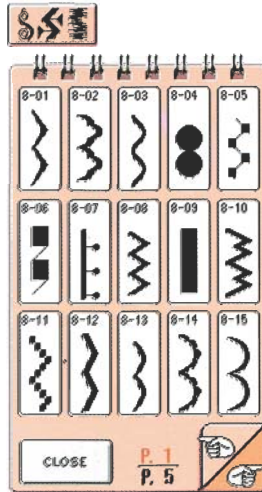
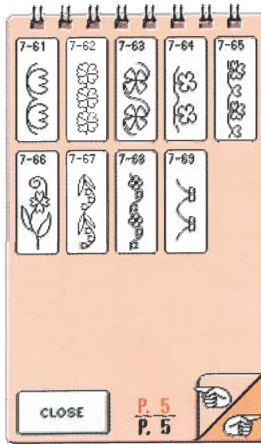
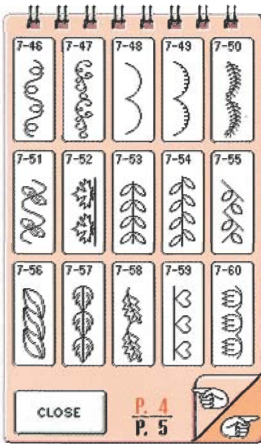
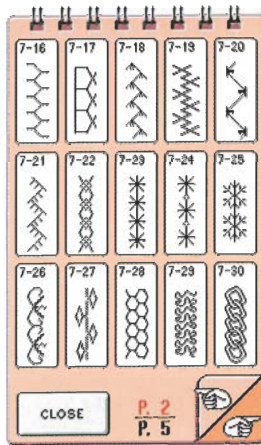
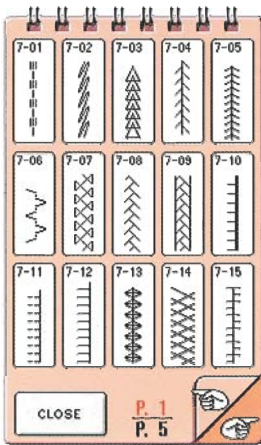
- ◆ Character/Decorative Stitches
- ◆ Zeichenstichmuster/Dekorative Stichmuster
- ◆ Puntadas de letras/decorativas

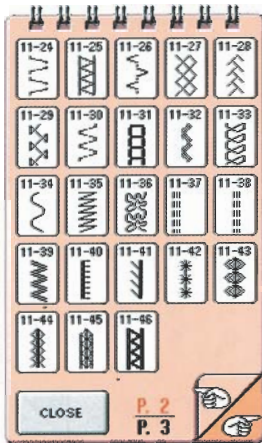
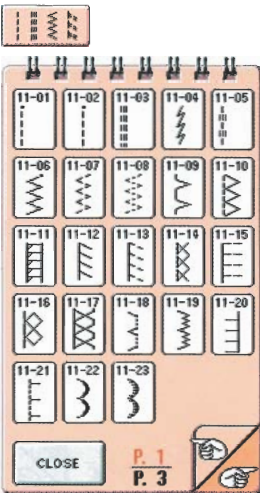
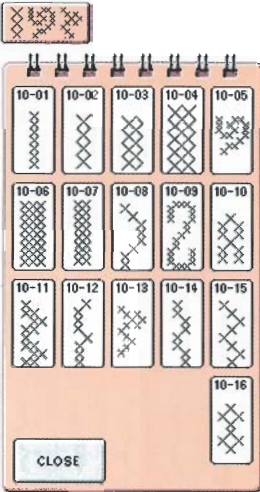
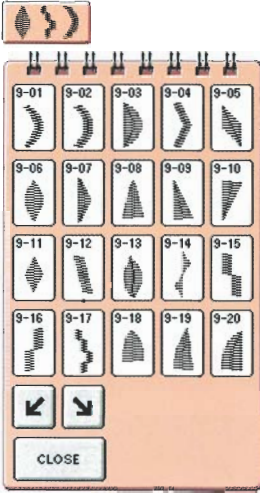
- ◆ Caractères/points décoratifs
- ◆ Letter/decoratieve steken
- ◆ Punti per caratteri/decorazioni



Summary of Stitch Patterns
 Sommaires des motifs de point
 Nähmuster-Übersicht
 Overzicht van de steekpatronen
 Resumen de tipos de puntada
 Sommario degli schemi punto

7-01 7-02 7-03 7-04 7-05





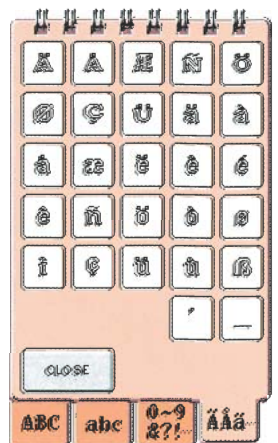
ABC



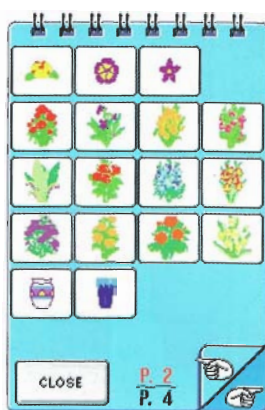
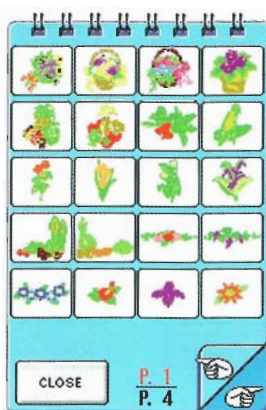
ABC

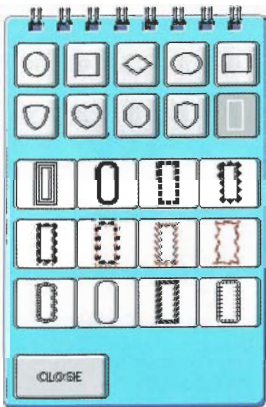
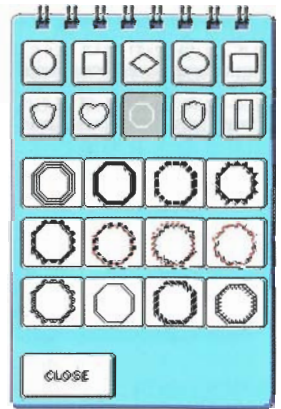
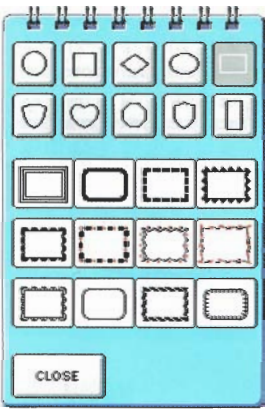
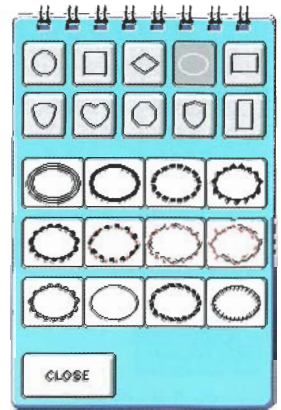
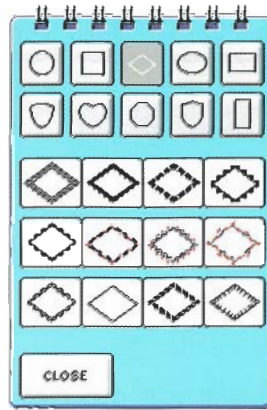
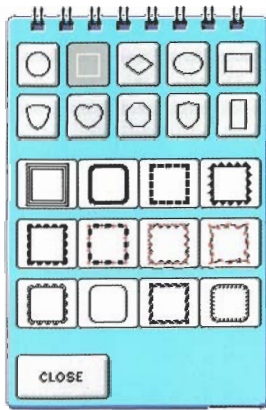
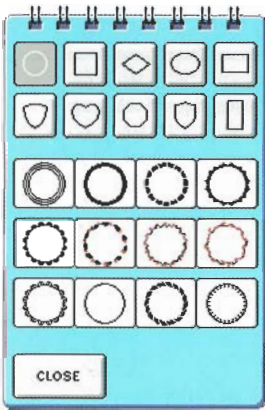


ABC



- ◆ Embroidery Patterns ◆ Motifs de broderie
- ◆ Stickmuster ◆ Borduurpatronen
- ◆ Patrones de bordado ◆ Schemi di ricamo





AAA~

ABC	ABC
ABC	ABC
ABC	ABC
ABC	ABC
ABC	ABC
CLOSE	ABC

ABC

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
CLOSE	Z	'	_	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
CLOSE	z	'	_	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
&	?	!	()
'	.	.	-	_
/				
CLOSE				

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

Ä	Á	Â	Æ	Ñ
Ö	Ø	Ç	Ü	ä
à	á	â	æ	ë
è	é	ê	ñ	ö
ò	ó	ï	ç	ù
CLOSE				ù

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

ABC

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
CLOSE	Z	'	_	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
CLOSE	z	'	_	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

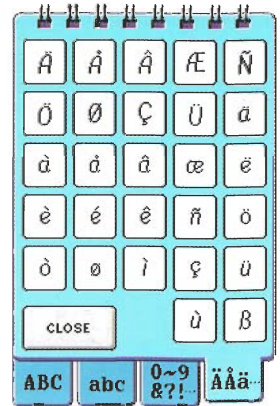
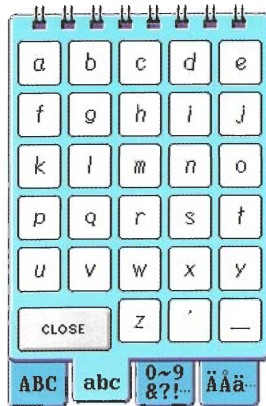
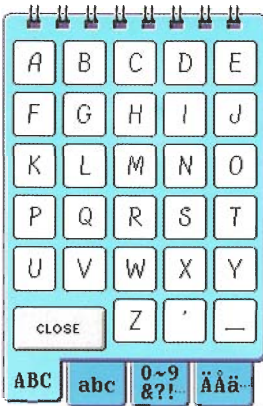
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
&	?	!	()
'	.	.	-	_
/				
CLOSE				

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

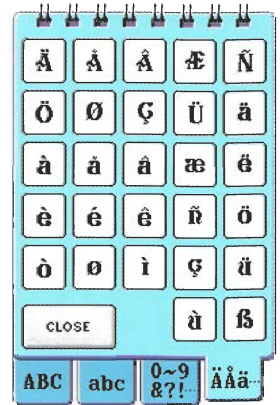
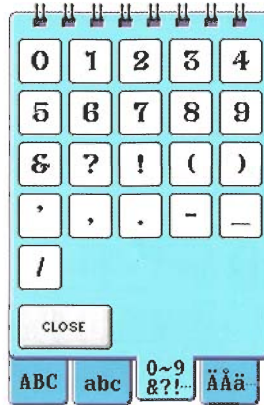
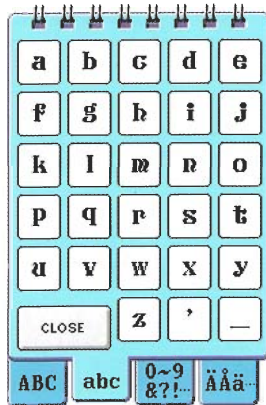
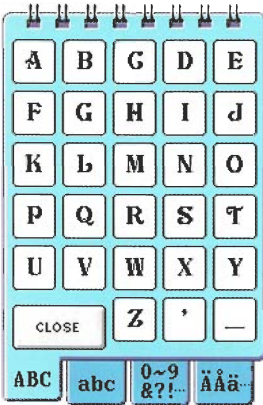
Ä	Á	Â	Æ	Ñ
Ö	Ø	Ç	Ü	ä
à	á	â	æ	ë
è	é	ê	ñ	ö
ò	ó	ï	ç	ù
CLOSE				ù

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

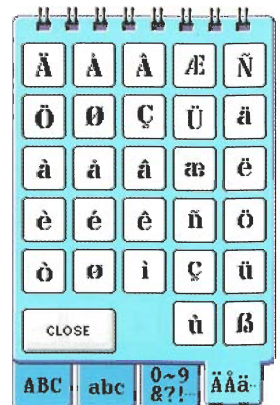
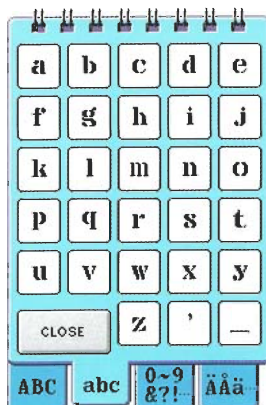
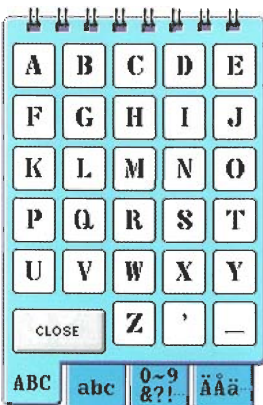
ABC



ABC



ABC



ABC

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
CLOSE	Z	'	-	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
CLOSE	Z	'	-	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
&	?	!	()
'	.	.	-	-
/				
CLOSE				

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

Ä	Å	À	Æ	Ñ
Ö	Ø	Ç	Ù	à
â	á	â	æ	ë
è	é	ê	ñ	ó
ò	ø	í	ç	ü
CLOSE			û	ß

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

ABC

À	B	C	D	E
F	G	H	I	?
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
CLOSE	Z	'	-	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
CLOSE	Z	'	-	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
&	?	!	()
'	.	.	-	-
/				
CLOSE				

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

À	Å	À	Æ	Ñ
Ö	Ø	Ç	Ù	à
â	á	â	æ	ë
è	é	ê	ñ	ó
ò	ø	í	ç	ü
CLOSE			û	ß

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

ABC

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
CLOSE	Z	'	-	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
CLOSE	Z	'	-	

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

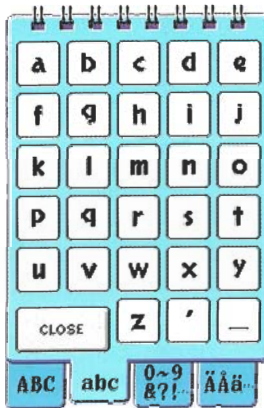
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
&	?	!	()
'	.	.	-	-
/				
CLOSE				

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

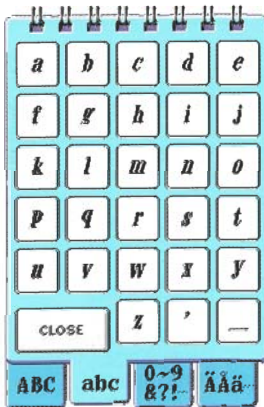
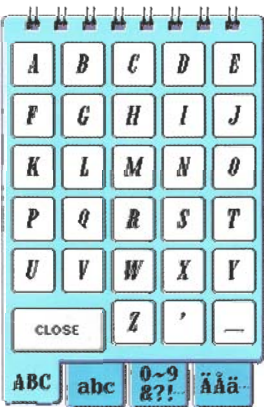
Ä	Å	À	Æ	Ñ
Ö	Ø	Ç	Ù	à
â	á	â	æ	ë
è	é	ê	ñ	ó
ò	ø	í	ç	ü
CLOSE			û	ß

ABC abc 0~9 &?! ÄÄä

ABC



ABC



ABC



Embroidery Pattern Color Change Table

Stickmuster-Farbtabelle

Tabla de cambio de color para patrones de bordado

◆ One Point Mark Embroidery Pattern

◆ Einzelmotive


◆ Patrones de una puntada

◆ Motif de broderie de marque un point

◆ Overzicht van enkele motief ontwerpen.


◆ Scheda "Punt marcato"

No. 1 **41min**




1	(513)
2	(515)
3	(001)
4	(612)
5	(620)
6	(513)
7	(205)
8	(208)
9	(030)
10	(058)

Size
↓13.0cm ↔14.0cm

EMBROIDERY 


No. 5 **28min**



1	(010)
2	(205)
3	(323)
4	(001)
5	(010)
6	(027)
7	(507)
8	(513)
9	(515)
10	(214)
11	(107)
12	(800)
13	(058)

Size
↓9.6cm ↔8.7cm

No. 8 **8min**



1	(205)
2	(214)
3	(513)
4	(515)
5	(507)
6	(513)
7	(515)

Size
↓6.3cm ↔6.1cm


No. 2 **41min**



1	(010)
2	(208)
3	(323)
4	(513)
5	(515)
6	(010)
7	(001)
8	(208)
9	(612)
10	(614)

Size
↓10.5cm ↔11.5cm


No. 6 **18min**



1	(001)
2	(843)
3	(323)
4	(205)
5	(010)
6	(030)
7	(800)
8	(614)
9	(205)
10	(010)
11	(323)
12	(030)
13	(800)
14	(027)
15	(507)
16	(515)
17	(513)

Size
↓8.3cm ↔7.7cm

No. 9 **5min**



1	(513)
2	(515)
3	(513)
4	(205)
5	(030)

Size
↓6.1cm ↔3.3cm


No. 3 **33min**



1	(323)
2	(058)
3	(513)
4	(515)
5	(513)
6	(001)
7	(019)
8	(323)
9	(085)
10	(086)

Size
↓9.5cm ↔10.7cm


No. 6 **18min**



1	(001)
2	(843)
3	(323)
4	(205)
5	(010)
6	(030)
7	(800)
8	(614)
9	(205)
10	(010)
11	(323)
12	(030)
13	(800)
14	(027)
15	(507)
16	(515)
17	(513)

Size
↓8.3cm ↔7.7cm

No. 10 **7min**



1	(513)
2	(507)
3	(205)
4	(209)

Size
↓7.1cm ↔3.9cm


No. 4 **10min**



1	(507)
2	(214)
3	(323)
4	(513)
5	(507)
6	(612)
7	(205)
8	(614)

Size
↓5.4cm ↔6.1cm


No. 7 **16min**



1	(513)
2	(515)
3	(513)
4	(507)
5	(027)
6	(030)
7	(800)

Size
↓7.7cm ↔10.1cm


No. 11 **8min**



1	(001)
2	(513)
3	(515)
4	(513)
5	(507)
6	(010)
7	(205)
8	(208)

Size
↓6.4cm ↔4.1cm

No. 12 **7min**



1	(507)
2	(027)
3	(513)
4	(612)
5	(614)
6	(513)
7	(507)
8	(027)
9	(612)
10	(614)

Size
↓5.0cm ↔4.8cm

Tableau de changement de couleur des motifs de broderie

Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen

Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo

No. 13 **20min**

1	(205)
2	(323)
3	(027)
4	(513)
5	(515)
6	(323)
7	(058)
8	(800)

Size
 ⇅ 7.6cm ⇅ 9.5cm



No. 18 **6min**

1	(513)
2	(507)
3	(030)
4	(800)
5	(205)

Size
 ⇅ 3.8cm ⇅ 5.1cm



No. 25 **10min**

1	(513)
2	(534)
3	(513)
4	(515)
5	(001)
6	(612)
7	(614)
8	(513)

Size
 ⇅ 7.0cm ⇅ 6.6cm



No. 14 **19min**

1	(010)
2	(027)
3	(507)
4	(513)
5	(010)
6	(323)
7	(339)

Size
 ⇅ 8.1cm ⇅ 11.1cm



No. 19 **2min**

1	(214)
2	(612)
3	(614)

Size
 ⇅ 2.9cm ⇅ 3.7cm



No. 26 **18min**

1	(513)
2	(515)
3	(205)
4	(209)

Size
 ⇅ 8.9cm ⇅ 7.0cm



No. 20 **4min**

1	(513)
2	(205)
3	(030)
4	(205)
5	(513)

Size
 ⇅ 3.3cm ⇅ 4.9cm



No. 27 **15min**

1	(513)
2	(515)
3	(513)
4	(001)
5	(086)
6	(513)
7	(515)
8	(513)

Size
 ⇅ 8.9cm ⇅ 5.9cm



No. 15 **7min**

1	(085)
2	(800)
3	(328)
4	(513)
5	(515)
6	(612)
7	(085)
8	(800)
9	(328)

Size
 ⇅ 3.1cm ⇅ 9.6cm



No. 21 **3min**

1	(513)
2	(515)
3	(208)
4	(800)
5	(205)

Size
 ⇅ 2.3cm ⇅ 3.6cm



No. 28 **17min**

1	(502)
2	(534)
3	(027)
4	(502)
5	(001)
6	(612)
7	(027)

Size
 ⇅ 7.6cm ⇅ 6.8cm



No. 16 **6min**

1	(513)
2	(507)
3	(612)
4	(614)
5	(513)
6	(507)

Size
 ⇅ 3.9cm ⇅ 9.6cm



No. 22 **2min**

1	(612)
2	(205)
3	(614)

Size
 ⇅ 2.3cm ⇅ 2.4cm



No. 29 **14min**

1	(513)
2	(515)
3	(010)
4	(800)

Size
 ⇅ 8.8cm ⇅ 7.2cm



No. 17 **11min**

1	(513)
2	(507)
3	(010)
4	(205)
5	(019)
6	(405)
7	(010)

Size
 ⇅ 4.0cm ⇅ 9.5cm



No. 23 **1min**

1	(612)
2	(614)
3	(205)

Size
 ⇅ 1.9cm ⇅ 2.0cm



No. 30 **14min**

1	(019)
2	(405)
3	(502)
4	(534)
5	(019)
6	(405)
7	(017)
8	(010)

Size
 ⇅ 8.7cm ⇅ 7.1cm



No. 24 **14min**

1	(513)
2	(507)
3	(515)
4	(085)
5	(800)

Size
 ⇅ 8.1cm ⇅ 6.0cm





No. 31 **20min**

1	(027)
2	(502)
3	(534)
4	(030)
5	(107)
6	(205)

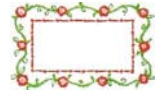
Size
↕ 9.3cm ↔ 6.3cm



No. 37 **4min**

1	(017)
2	(019)
3	(405)
4	(007)

Size
↕ 3.9cm ↔ 2.7cm



No. 42 **9min**

1	(001)
2	(107)
3	(515)
4	(085)
5	(107)

Size
↕ 3.9cm ↔ 6.4cm



No. 32 **17min**

1	(205)
2	(502)
3	(534)
4	(001)
5	(614)
6	(620)

Size
↕ 7.5cm ↔ 6.6cm



No. 38 **49min**

1	-----X
2	-----
3	~~~~~
4	(800)
5	(513)
6	(507)
7	(205)
8	(001)
9	(513)
10	(085)
11	(800)
12	(507)

Size
↕ 25.6cm ↔ 13.3cm



No. 43 **21min**

1	(007)
2	(001)
3	(010)
4	(214)
5	(513)
6	(001)
7	(010)
8	(214)
9	(010)
10	(007)

Size
↕ 11.3cm ↔ 9.3cm



No. 33 **14min**

1	(513)
2	(515)
3	(205)
4	(209)

Size
↕ 7.9cm ↔ 5.3cm



No. 39 **15min**

1	(507)
2	(513)
3	(507)

Size
↕ 12.0cm ↔ 11.2cm



No. 34 **18min**

1	(507)
2	(534)
3	(205)
4	(030)

Size
↕ 7.8cm ↔ 8.3cm



No. 40 **25min**

1	(513)
2	(515)
3	(010)
4	(208)
5	(612)
6	(800)
7	(010)
8	(513)
9	(515)

Size
↕ 9.9cm ↔ 15.9cm



No. 44 **27min**

1	(513)
2	(515)
3	(513)
4	(010)
5	(001)
6	(010)
7	(058)
8	(010)
9	(058)
10	(001)
11	(339)
12	(058)
13	(513)
14	(515)
15	(339)

Size
↕ 10.4cm ↔ 15.8cm



No. 35 **17min**

1	(027)
2	(502)
3	(507)
4	(001)
5	(027)
6	(010)
7	(208)

Size
↕ 8.2cm ↔ 7.8cm



No. 36 **5min**

1	(001)
2	(612)
3	(614)
4	(019)
5	(205)
6	(614)

Size
↕ 4.0cm ↔ 3.5cm



No. 41 **15min**

1	(205)
2	(515)
3	(001)
4	(086)
5	(085)
6	(612)
7	(515)
8	(205)

Size
↕ 7.9cm ↔ 10.6cm




No. 45 **17min**

1	-----X
2	-----
3	~~~~~
4	(124)
5	(010)
6	(079)
7	(001)
8	(205)
9	(107)
10	(085)
11	(086)
12	(001)
13	(107)
14	(205)

Size
↕ 8.0cm ↔ 6.2cm

Embroidery Pattern Color Change Table
Tableau de changement de couleur des motifs de broderie
Stickmuster-Farbtabelle
Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen
Tabla de cambio de color para patrones de bordado
Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo


No. 46 **18min**



1	----->
2	-----
3	~~~~~
4	(085)
5	(843)
6	(001)
7	(205)
8	(405)

Size
 ↓ 8.3cm ↔ 11.6cm


No. 50 **16min**



1	(507)
2	(513)
3	(800)
4	(507)
5	(513)
6	(800)
7	(339)
8	(058)
9	(205)
10	(208)

Size
 ↓ 8.3cm ↔ 13.0cm


No. 55 **4min**



1	(107)
2	(328)
3	(001)

Size
 ↓ 3.0cm ↔ 2.3cm


No. 47 **13min**



1	----->
2	-----
3	~~~~~
4	(001)
5	(205)
6	(800)
7	(513)
8	(124)
9	(001)
10	(405)
11	(800)

Size
 ↓ 5.6cm ↔ 7.0cm


No. 51 **14min**



1	----->
2	-----
3	~~~~~
4	(323)
5	(001)
6	(507)
7	(513)
8	(214)
9	(800)
10	(339)

Size
 ↓ 8.5cm ↔ 11.6cm


No. 56 **7min**



1	(328)
2	(001)
3	(900)
4	(843)
5	(328)
6	(900)

Size
 ↓ 5.0cm ↔ 3.4cm


No. 57 **3min**



1	(001)
2	(800)
3	(001)
4	(328)

Size
 ↓ 2.5cm ↔ 1.8cm

No. 48 **62min**



1	----->
2	-----
3	~~~~~
4	(079)
5	(612)
6	(070)
7	(079)
8	(507)
9	(001)
10	(612)
11	(507)
12	(079)
13	(614)
14	(612)
15	(614)

Size
 ↓ 19.2cm ↔ 14.1cm


No. 52 **27min**



1	(307)
2	(843)
3	(513)
4	(515)
5	(800)
6	(307)
7	(843)
8	(515)

Size
 ↓ 8.1cm ↔ 11.9cm


No. 58 **3min**



1	(843)
2	(208)
3	(005)
4	(704)
5	(843)
6	(208)
7	(005)
8	(704)

Size
 ↓ 2.5cm ↔ 2.8cm


No. 49 **19min**



1	----->
2	-----
3	~~~~~
4	(214)
5	(107)
6	(085)
7	(107)
8	(085)

Size
 ↓ 13.4cm ↔ 9.8cm


No. 53 **8min**



1	(010)
2	(513)
3	(515)
4	(010)
5	(843)
6	(513)
7	(515)

Size
 ↓ 4.0cm ↔ 6.0cm


No. 59 **3min**



1	(001)
2	(800)
3	(001)
4	(800)

Size
 ↓ 2.0cm ↔ 2.6cm


No. 54 **11min**



1	(205)
2	(208)
3	(307)
4	(001)
5	(800)
6	(058)
7	(339)
8	(323)

Size
 ↓ 4.7cm ↔ 6.7cm

No. 60 **6min**



1	(001)
2	(620)
3	(307)
4	(614)
5	(328)

Size
 ↓ 6.8cm ↔ 1.8cm



No. 61

3min	
1	(017)
2	(420)
Size	
↓4.1cm ↔1.9cm	



No. 67

4min	
1	(001)
2	(005)
3	(900)
4	(339)
Size	
↓4.0cm ↔3.5cm	



No. 62

5min	
1	(001)
2	(307)
3	(007)
4	(214)
5	(339)
Size	
↓5.0cm ↔4.4cm	



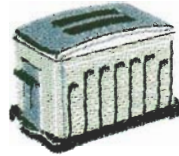
No. 68

5min	
1	(001)
2	(405)
3	(007)
4	(707)
5	(800)
6	(507)
Size	
↓3.0cm ↔3.5cm	



No. 63

2min	
1	(214)
2	(339)
Size	
↓4.0cm ↔2.7cm	



No. 69

9min	
1	(005)
2	(704)
3	(001)
4	(900)
5	(001)
6	(704)
Size	
↓4.4cm ↔5.2cm	



No. 64

7min	
1	(017)
2	(070)
3	(001)
4	(843)
5	(208)
6	(515)
7	(800)
Size	
↓4.7cm ↔4.4cm	



No. 70

15min	
1	(900)
2	(800)
3	(001)
4	(005)
5	(900)
6	(001)
7	(800)
Size	
↓9.0cm ↔6.3cm	



No. 65

7min	
1	(001)
2	(214)
3	(001)
4	(214)
5	(001)
6	(900)
7	(339)
Size	
↓4.0cm ↔3.3cm	



No. 71

4min	
1	(124)
2	(086)
Size	
↓2.5cm ↔4.1cm	




No. 66

7min	
1	(001)
2	(208)
3	(339)
4	(058)
Size	
↓3.6cm ↔5.1cm	

Embroidery Pattern Color Change Table
 Tableau de changement de couleur des motifs de broderie
 Stickmuster-Farbtabelle
 Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen
 Tabla de cambio de color para patrones de bordado
 Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo

- ◆ Floral Alphabet**
- ◆ Alphabétique floraux**
- ◆ Blumenmuster**
- ◆ Bloempatroon**
- ◆ Dibujos florales**
- ◆ Floal alphabet**


No. 1 **16min**



1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(070)
5	(612)
6	(205)

Size
 ↓12.6cm ↔ 7.9cm


No. 6 **21min**



1	(017)
2	(513)
3	(070)
4	(810)
5	(205)
6	(612)

Size
 ↓12.6cm ↔ 8.1cm


No. 11 **21min**



1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(612)
5	(205)
6	(070)

Size
 ↓12.6cm ↔ 8.8cm


No. 2 **20min**



1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(070)
6	(612)

Size
 ↓12.7cm ↔ 8.3cm


No. 7 **18min**



1	(017)
2	(513)
3	(205)
4	(612)
5	(070)
6	(810)

Size
 ↓12.7cm ↔ 8.4cm


No. 12 **14min**



1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(612)
6	(070)

Size
 ↓12.6cm ↔ 7.7cm

No. 3 **17min**



1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(612)
6	(070)

Size
 ↓12.6cm ↔ 8.2cm

No. 8 **20min**



1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(205)
6	(070)

Size
 ↓12.6cm ↔ 9.0cm


No. 13 **23min**



1	(017)
2	(513)
3	(205)
4	(612)
5	(810)
6	(070)

Size
 ↓12.6cm ↔ 10.4cm


No. 4 **18min**



1	(017)
2	(513)
3	(205)
4	(810)
5	(612)
6	(070)

Size
 ↓12.7cm ↔ 8.6cm

No. 9 **11min**



1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

Size
 ↓12.6cm ↔ 2.6cm


No. 14 **19min**



1	(017)
2	(513)
3	(070)
4	(810)
5	(612)
6	(205)

Size
 ↓12.6cm ↔ 8.7cm

No. 5 **23min**



1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(070)
5	(612)
6	(205)

Size
 ↓12.6cm ↔ 8.6cm


No. 10 **11min**



1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

Size
 ↓12.6cm ↔ 5.0cm

No. 15 **17min**



1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

Size
 ↓12.5cm ↔ 9.5cm



No. 16

15min

1		(017)
2		(513)
3		(810)
4		(070)
5		(205)
6		(612)

Size
↓12.6cm ↔ 7.3cm



No. 22

14min

1		(017)
2		(513)
3		(810)
4		(070)
5		(612)
6		(205)

Size
↓12.6cm ↔ 7.8cm



No. 28

8min

1		(017)
---	--	-------

Size
↓12.6cm ↔ 6.1cm



No. 17

23min

1		(017)
2		(513)
3		(810)
4		(612)
5		(205)
6		(070)

Size
↓12.9cm ↔ 9.5cm



No. 23

25min

1		(017)
2		(513)
3		(612)
4		(810)
5		(070)
6		(205)

Size
↓12.6cm ↔ 11.9cm



No. 29

5min

1		(017)
---	--	-------

Size
↓8.3cm ↔ 5.6cm



No. 18

20min

1		(017)
2		(513)
3		(612)
4		(070)
5		(810)
6		(205)

Size
↓12.6cm ↔ 8.3cm



No. 24

19min

1		(017)
2		(513)
3		(070)
4		(810)
5		(205)
6		(612)

Size
↓12.6cm ↔ 9.2cm



No. 30

8min

1		(017)
---	--	-------

Size
↓12.6cm ↔ 6.1cm



No. 19

16min

1		(017)
2		(513)
3		(810)
4		(612)
5		(205)
6		(070)

Size
↓12.6cm ↔ 7.0cm



No. 25

15min

1		(017)
2		(513)
3		(070)
4		(810)
5		(612)
6		(205)

Size
↓12.6cm ↔ 8.5cm



No. 31

6min

1		(017)
---	--	-------

Size
↓8.3cm ↔ 5.7cm



No. 20

15min

1		(017)
2		(513)
3		(810)
4		(205)
5		(612)
6		(070)

Size
↓12.6cm ↔ 7.0cm



No. 26

16min

1		(017)
2		(513)
3		(810)
4		(205)
5		(612)
6		(070)

Size
↓12.6cm ↔ 7.0cm



No. 32

6min

1		(017)
---	--	-------

Size
↓12.6cm ↔ 5.5cm



No. 21

14min

1		(017)
2		(513)
3		(810)
4		(612)
5		(070)
6		(205)

Size
↓12.6cm ↔ 8.0cm



No. 27

7min

1		(017)
---	--	-------

Size
↓8.0cm ↔ 5.9cm



No. 33

11min

1		(017)
---	--	-------

Size
↓12.6cm ↔ 8.6cm



No. 34

8min

1		(017)
---	--	-------

Size
↓12.6cm ↔ 6.3cm








No. 35

4min

1		(017)
---	--	-------











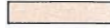

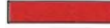













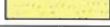








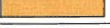




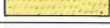

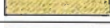
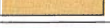




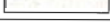
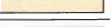
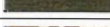

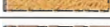
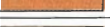
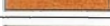

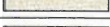
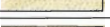

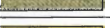

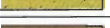
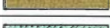
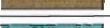


Size
↓11.0cm ↔ 1.9cm

















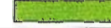








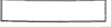



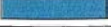




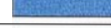
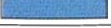
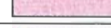





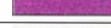


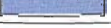


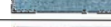

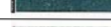

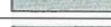




Embroidery Pattern Color Change Table
 Tableau de changement de couleur des motifs de broderie
 Stickmuster-Farbtabelle
 Kleurwijzigingstabel voor de borduurpatronen
 Tabla de cambio de color para patrones de bordado
 Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo

j	No. 36 6min 1 (017) Size ↓15.8cm ↔4.0cm	q	No. 43 9min 1 (017) Size ↓12.6cm ↔6.9cm	y	No. 51 8min 1 (017) Size ↓12.6cm ↔8.5cm
k	No. 37 8min 1 (017) Size ↓12.6cm ↔6.6cm	r	No. 44 5min 1 (017) Size ↓8.1cm ↔5.4cm	z	No. 52 5min 1 (017) Size ↓8.0cm ↔5.2cm
l	No. 38 5min 1 (017) Size ↓12.6cm ↔2.0cm	s	No. 45 7min 1 (017) Size ↓8.1cm ↔5.0cm		No. 53 6min 1 (513) 2 (612) 3 (810) 4 (070) 5 (205) Size ↓9.5cm ↔2.5cm
m	No. 39 10min 1 (017) Size ↓8.0cm ↔9.0cm	t	No. 46 6min 1 (017) Size ↓12.7cm ↔5.2cm		No. 54 3min 1 (513) 2 (810) 3 (612) 4 (205) 5 (070) Size ↓4.8cm ↔2.0cm
n	No. 40 7min 1 (017) Size ↓8.0cm ↔6.5cm	u	No. 47 7min 1 (017) Size ↓8.0cm ↔6.5cm		No. 55 1min 1 (513) 2 (810) 3 (205) 4 (612) Size ↓2.6cm ↔1.7cm
o	No. 41 6min 1 (017) Size ↓8.2cm ↔5.6cm	v	No. 48 4min 1 (017) Size ↓8.0cm ↔5.7cm		No. 56 2min 1 (513) 2 (810) 3 (070) 4 (612) Size ↓2.6cm ↔2.4cm
p	No. 42 9min 1 (017) Size ↓12.6cm ↔6.9cm	w	No. 49 8min 1 (017) Size ↓8.0cm ↔8.2cm		No. 57 1min 1 (513) 2 (070) 3 (810) Size ↓1.8cm ↔1.3cm
		x	No. 50 5min 1 (017) Size ↓8.0cm ↔6.0cm		

Color Thread Conversion Chart
Stickgarn-Farbtabelle
Tabla de conversión de hilos de color

Tableau de conversion des fils de couleur
Omzettingstabel voor kleurgaren
Tabella di conversione dei fili colorati

	Embroidery	Country
1	 (900)	 (100)
2	 (001)	 (000)
3	 (800)	 (149)
4	 (085)	 (155)
5	 (086)	 (024)
6	 (124)	 (152)
7	 (107)	 (126)
8	 (030)	 (148)
9	 (807)	 (158)
10	 (869)	 (636)
11	 (620)	 (625)
12	 (079)	 (122)
13	 (333)	 (212)
14	 (202)	 (342)
15	 (205)	 (043)
16	 (206)	 (334)
17	 (208)	 (335)
18	 (126)	 (322)
19	 (209)	 (336)
20	 (010)	 (331)
21	 (812)	 (370)
22	 (348)	 (242)
23	 (214)	 (354)
24	 (328)	 (404)
25	 (307)	 (025)
26	 (058)	 (717)
27	 (337)	 (264)
28	 (339)	 (224)
29	 (843)	 (012)
30	 (399)	 (706)
31	 (330)	 (414)
32	 (323)	 (255)
33	 (542)	 (505)

	Embroidery	Country
34	 (502)	 (461)
35	 (509)	 (463)
36	 (519)	 (476)
37	 (517)	 (473)
38	 (534)	 (483)
39	 (507)	 (485)
40	 (808)	 (467)
41	 (027)	 (442)
42	 (513)	 (444)
43	 (515)	 (446)
44	 (405)	 (586)
45	 (406)	 (575)
46	 (017)	 (150)
47	 (019)	 (512)
48	 (420)	 (564)
49	 (415)	 (057)
50	 (007)	 (588)
51	 (070)	 (015)
52	 (810)	 (133)
53	 (612)	 (623)
54	 (613)	 (624)
55	 (614)	 (635)
56	 (804)	 (604)
57	 (607)	 (003)
58	 (704)	 (745)
59	 (707)	 (747)
60	 (005)	 (020)
61	 (817)	 (734)
62	-----✕	
63	-----	
64		
65	NOT DEFINED / NON DEFINI / NICHT DEFINIERT / NIET GEDFINIEERD / SIN DEFINIR / NON DEFINITO /	

NOTE:

- The conversion chart is based on "Embroidery" threads, so the result of your work with "Country" threads might be different from the pictures. We recommend you to sew a test piece first.
- Actual colors may vary slightly from the chart.

REMARQUE:

- Le tableau de conversion est basé sur un fil de "broderie", de sorte que le résultat d'un travail effectué avec des fils "Pays" risque d'être différent des images. Il est recommandé de faire d'abord un essai de couture.
- Les couleurs réelles risquent d'être légèrement différentes de celles du tableau.

HINWEIS:

- Die Umwandlungstabelle basiert auf "Stickerei"-Fäden, so daß mit "Country"-Fäden ausgeführte Näharbeiten eventuell nicht dem angezeigten Bild entsprechen. Es empfiehlt sich deshalb, vorher ein kurzes Probestück zu nähen.
- Die tatsächlichen Farben entsprechen mitunter nicht genau der Tabelle.

OPMERKING:

- De omzettingstabel is gebaseerd op "Embroidery" borduurgaren, zodat bij het werken met "Country" garen een ander resultaat kan worden verkregen. Wij bevelen u aan eerst een stukje op een proeflapje te naaien.
- De feitelijke kleuren kunnen een weinig verschillen van de kleuren in de tabel.

NOTA:

- El gráfico de conversión se basa en hilos de bordado "Embroidery", por lo que el resultado de su labor con hilos "Country" podrán ser diferentes a los de las ilustraciones. Le recomendamos que primero haga un cosido de prueba.
- Los colores reales podrán variar ligeramente respecto a los del gráfico.

NOTA:

- La tabella di conversione è basata sui fili "Embroidery", per cui il risultato del lavoro con i fili "Country" può essere diverso dalle immagini. Consigliamo di cucire prima una pezza di prova.
- I colori effettivi possono variare leggermente dalla tabella.

